

T.C.
KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI
EDİRNE KÜLTÜR VARLIKLARINI
KORUMA BÖLGE KURULU
K A R A R

Toplantı Tarihi ve No : 31.01.2023-417
Karar Tarihi ve No : 31.01.2023-9060

Toplantı Yeri
EDİRNE

Kırklareli İli, Lüleburgaz İlçesi, Büyükkarıştıran Beldesi, Fatih Mahallesi, mülkiyeti Büyükkarıştıran Belediyesine ait 104 ada, 1 parsel; Büyükkarıştıran Beldesi, Yeni Mahalle, Kamu Orta Malı mülkiyetinde olan 414 ada, 177 parsel ile Büyükkarıştıran Beldesi, Yeni Mahalle, şahıs mülkiyetinde kayıtlı 414 ada, 188 parselde yer alan, sit alanı dışında kalan ve Edirne Kültür ve Tabiat Varlıklarını Koruma Kurulu'nun 04.04.1991 tarih ve 860 sayılı kararıyla Su Kemerleri olarak tescil edilen üç adet kültür varlığının, tescilinin Su Terazisi olarak revize edilmesi, koruma gruplarının ve koruma alanlarının belirlenmesine ilişkin Koruma Bölge Kurulu Müdürlüğü uzmanlarının 10.01.2023 tarihli tespiti doğrultusunda hazırlanan 31.01.2023 tarih ve 1869822 sayılı uzman raporu okundu, dosyası incelendi, yapılan görüşmeler sonunda;

Kırklareli İli, Lüleburgaz İlçesi, Büyükkarıştıran Beldesi, Fatih Mahallesi, 104 ada, 1 parsel; Büyükkarıştıran Beldesi, Yeni Mahalle, 414 ada, 177 parsel ile 188 parselde yer alan ve Edirne Kültür ve Tabiat Varlıklarını Koruma Kurulu'nun 04.04.1991 tarih ve 860 sayılı kararıyla Su Kemerleri olarak tescil edilen üç adet kültür varlığının;

2863 sayılı yasanın 6. ve 7. maddesi ile Korunması Gerekli Taşınmaz Kültür Varlıklarının ve Sitlerin Tespit ve Tescili Hakkında Yönetmeliğin 4. Maddesi gereğince tescilinin Su Terazisi olarak revize edilmesine, tescilinin devamına, hazırlanan tescil fişlerinin uygun olduğuna,

2863 sayılı yasanın 18.maddesi ile Koruma Yüksek Kurulunun Taşınmaz Kültür Varlıklarının Gruplandırılması, Bakım ve Onarıma ilişkin 05.11.1999 tarih ve 660 sayılı İlke Kararı gereğince "1.grup Korunması gerekli kültür varlığı" olarak grup tayinlerinin yapılmasına,

2863 sayılı yasanın 8. maddesi gereğince ekli 1/2000 ölçekli haritalarda belirtilen koordinatlı sınırlarının koruma alanı olarak belirlenmesine,

Büyükkarıştıran Beldesi, Fatih Mahallesi, 104 ada, 1 parselin tapu kütüğü beyanlar hanesine ilgili Tapu Müdürlüğünce "1. grup kültür varlığıdır" ve "koruma alanında kalmaktadır"; Büyükkarıştıran Beldesi, Yeni Mahalle, 414 ada, 177 parsel ile 188 parselin tapu kütüğü beyanlar hanesine "1. grup kültür varlığıdır" ve "bir kısmı koruma alanında kalmaktadır" şerhlerinin işlenmesine,

Mülkiyeti Büyükkarıştıran Belediyesine ait Büyükkarıştıran Beldesi, Fatih Mahallesi, 104 ada, 1 parseldeki su terazisinin güney yönünden tel örgü ile çevrili alanın Koruma yüksek Kurulunun 05.11.1999 tarih 665 sayılı İlke Kararı gereğince mülk sahibi ilgili Belediyesince kaldırılmasına, yapılan iş ve işlemlere ilişkin bilgi ve belgelerin Koruma Bölge Kurulu Müdürlüğüne iletilmesine

Karar verildi.

ASLI GİBİDİR

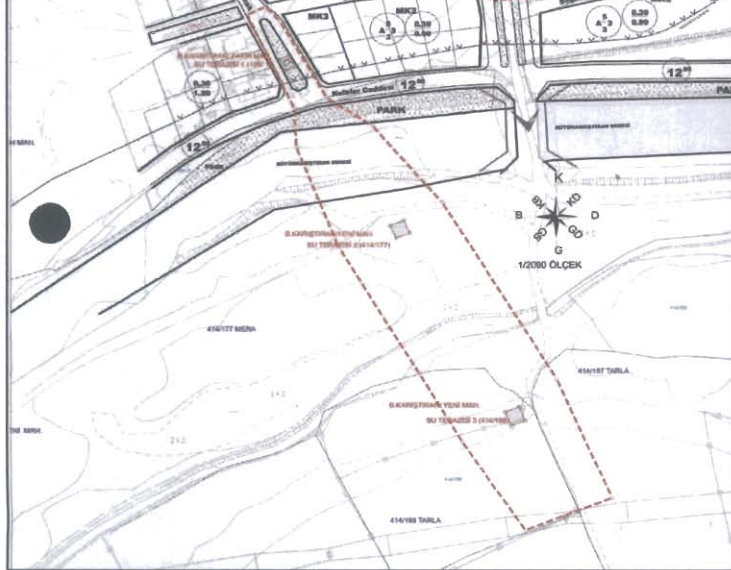
AVRUPA KONSEYİ	KÜLTÜREL VARLIKLARI KORUMA ENVANTERİ	K.V.K.E.	ANIT	ENVANTER NO:
TÜRKİYE	KÜLTÜR VARLIKLARI VE MÜZELER GENEL MÜDÜRÜĞÜ			
İL: KIRKLARELİ	İLÇE: LÜLEBURGAZ/ BÜYÜKARİŞTİRAN BELDESİ	MAHALLE KÖY: FATİH VEYA MEVKİ:	KORUMA DERECESİ:	1 2 3
SOKAK VE KAPI NO :	KADASTRO: PAFTA: ADA: 104 PARSEL: 1		ANITSAL	x
ADI: Su Terazisi 1	YAPTIRAN:	YAPAN:	ÇEVRESEL	
	YAPIM TARİHİ:	KİTABE:	MİMARİ ÇAĞI (ÜSLUP): Osmanlı	
			VAKFIYE:	

GENEL TANIMI:

Su terazileri, birleşik kaplar prensibine göre çalışan ve su basıncını ayarlayan yapılardır. Teraziler genellikle kare şeklinde ve yukarı doğru gittikçe daralan birer kule biçiminde yapılmışlardır. Su kaynaklarından pişmiş kilden yapıma borularla gelen suların, altta toplanınca basıncın kuvvetiyle buradan yukarı teraziye çıkartılıp yavaşlatılmak suretiyle, atmosfer basıncına eşitlenerek basınç kontrolü sağlanmaktadır. Genel olarak terazinin üst kısmında "sandık" veya "sanduka" adı verilen bir depo-havuz bulunmakta olup, isale hattından gelen bir boru, düzey olarak bu havuzun tabanına açılmaktadır.

	İYİ	TAŞIYICI YAPI	x	DIŞ YAPI		ÜST YAPI	x	İÇ YAPI		SÜSLEME ELEMENLARI		RUTUBET	x	A	YOK
	ORTA													B	İZİ VAR
	FENA													C	ÖNEMLİ

VAZİYET PLANI:



FOTOĞRAF :



GÖZLEMLER: Günümüzde işlevsiz olan yapı kullanılmamaktadır, yapının yüzey taşlarında eksilmeler, harçlarında boşalmalar, künklerinin zayıf olduğu gözlemlenmiştir.

BAKIMDAN SORUMLU OLMASI GEREKEN KURULUŞ: Büyükşehir Belediyesi

YAPILAN ONARIMLAR:

AYRINTILI TANIM: Prizmal kare formda yükselen su terazileri zeminde tepe noktasına doğru daralan şekilde inşa edilmiştir. Suyun geliş yönüyle gidiş yönünün bulunduğu cephelerde suyun taşınmasını sağlayan künkler bulunmaktadır. Terazinin dış yüzeylerinde kısmen kesme taş kısmen kaba yonu taş kullanılarak iç kesiminde moloz taşla doldurulduğu görülmüştür. Su künkleri pişmiş topraktan imal edilmiş olup büyük ölçüde yitirilmektedir.

TEKNİK	SU	ELEKTRİK	ISITMA	KANALİZASYON
BİLGİLER				

ORJİNAL KULLANIM: Su Terazisi

BUGÜNKÜ KULLANIMI: -Kullanılmıyor

ÖNERİLEN KULLANIMI:

HAZIRLAYANLAR:

Hamdi GÜNDOĞDU (Sanat Tarihçi)

Hakan ERDEN (Harita Mühendisi)

Gökhan KORKMAZ (Arkeolog)

Tescil Kararı:

04.04.1991-860

KONTROL EDEN:

Yusuf ŞAMİLOĞLU: Müdür

KURUL ONAYI NO. :

REVİZYON

KURUL KARARLARI

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

VAKFIYE

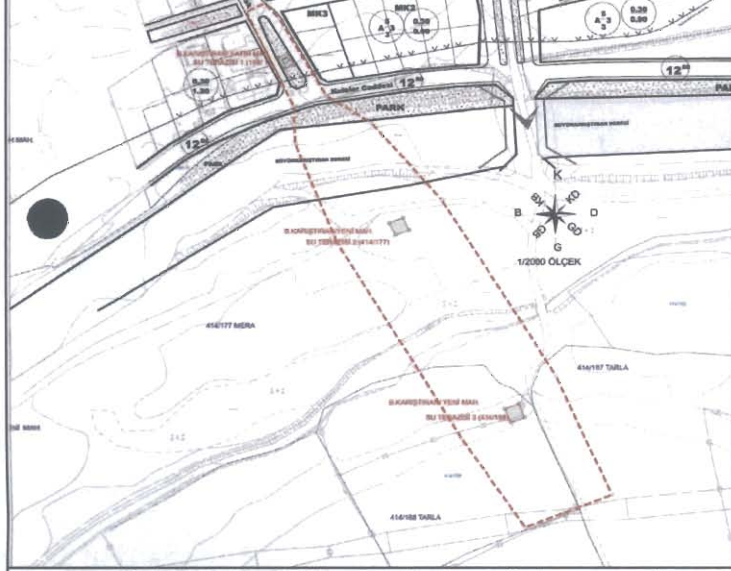
AVRUPA KONSEYİ	KÜLTÜREL VARLIKLARI KORUMA ENVANTERİ	K.V.K.E.	ANIT	ENVANTER NO:
TÜRKİYE	KÜLTÜR VARLIKLARI VE MÜZELER GENEL MÜDÜRÜĞÜ			
İL: KIRKLARELİ	İLÇE: LÜLEBURGAZ/ BÜYÜKARİŞTİRAN BELDESİ	MAHALLE KÖY: YENİ VEYA MEVKİ:	KORUMA DERECESİ:	1 2 3
SOKAK VE KAPI NO :	KADASTRO: PAFTA: ADA: 414 PARSEL: 177		ANITSAL ÇEVRESEL	x
ADI: Su Terazisi 2	YAPTIRAN:	YAPAN:	MİMARİ ÇAĞI (ÜSLUP): Osmanlı	
	YAPIM TARİHİ:	KİTABE:	VAKFIYE:	

GENEL TANIMI:

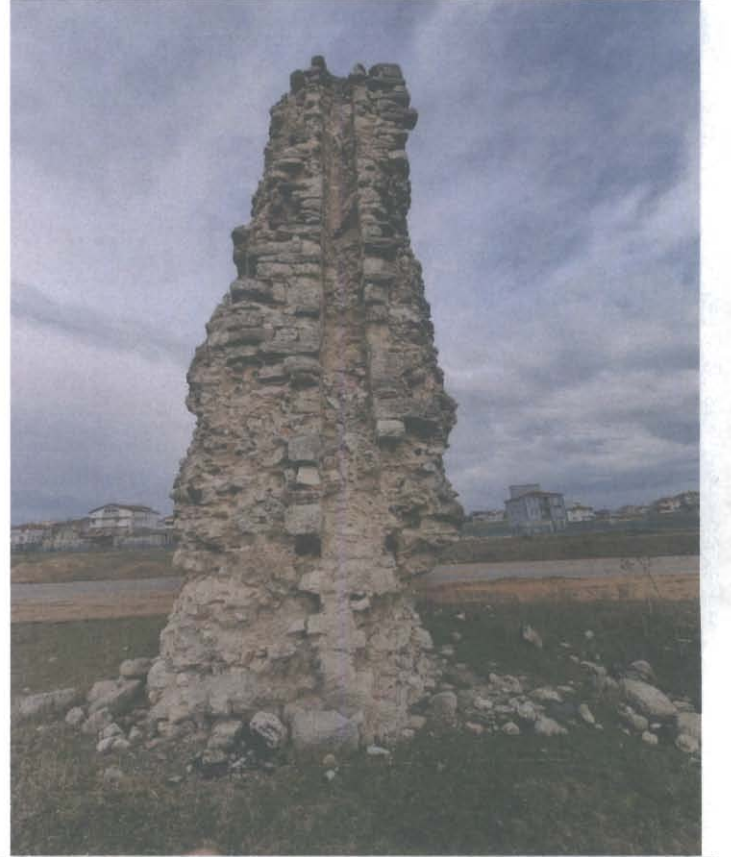
Su terazileri, birleşik kaplar prensibine göre çalışan ve su basıncını ayarlayan yapılardır. Teraziler genellikle kare şeklinde ve yukarı doğru gittikçe daralan birer kule biçiminde yapılmışlardır. Su kaynaklarından pişmiş kilden yapıla borularla gelen suların, altta toplanınca basıncın kuvvetiyle buradan yukarı teraziye çıkartılıp yavaşlatılmak suretiyle, atmosfer basıncına eşitlenerek basınç kontrolü sağlanmaktadır. Genel olarak terazinin üst kısmında "sandık" veya "sanduka" adı verilen bir depo-havuz bulunmakta olup, isale hatından gelen bir boru, düzey olarak bu havuzun tabanına açılmaktadır.

	İYİ	TAŞIYICI YAPI	x	DIŞ YAPI		ÜST YAPI	x	İÇ YAPI		SÜSLEME ELEMENLARI		RUTUBET		A	YOK
	ORTA													B	İZİ VAR
	FENA													C	ÖNEMLİ

VAZİYET PLANI:



FOTOĞRAF :



GÖZLEMLER: Günümüzde işlevsiz olan yapı kullanılmamaktadır, yapının yüzey taşlarında eksilmeler, harçlarında boşalmalar, künklerinin zayıf olduğu gözlemlenmiştir.

BAKIMDAN SORUMLU OLMASI GEREKEN KURULUŞ: Maliye Hazinesi

YAPILAN ONARIMLAR:

AYRINTILI TANIM: Prizmal kare formda yükselen su terazileri zeminden tepe noktasına doğru daralan şekilde inşa edilmiştir. Suyun geliş yönüyle gidiş yönünün bulunduğu cephelerde suyun taşınmasını sağlayan künkler bulunmaktadır. Terazinin dış yüzeylerinde kısmen kesme taş kısmen kaba yonu taş kullanılırken iç kesimin moloz taşla doldurulduğu görülmüştür. Su künkleri pişmiş topraktan imal edilmiş olup büyük ölçüde yitik durumdadır.

T.C.
KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI
EDİRNE KÜLTÜR VARLIKLARINI
KORUMA BÖLGE KURULU

UYGUNDUR
YUSUF ŞAMİLOĞLU
Müdür

TEKNİK	SU	ELEKTRİK	ISITMA	KANALİZASYON
BİLGİLER				

ORJİNAL KULLANIM: Su Terazisi

BUGÜNKÜ KULLANIMI: -Kullanılmıyor

ÖNERİLEN KULLANIMI:

HAZIRLAYANLAR:

Hamdi GÜNDOĞDU (Sanat Tarihçi)

Hakan ERDEN (Harita Mühendisi)

Gökhan KORKMAZ (Arkeolog)

Tescil Kararları:

04.04.1991-860

KONTROL EDEN:

Yusuf ŞAMİLOĞLU: Müdür

KURUL ONAYI NO. :

REVİZYON

KURUL KARARLARI

YAYIN DİZİNİ

EKLER:	
RAPOR	x
FOTOĞRAF	x
RÖLÖVE PROJESİ	
RESTORASYON PROJESİ	
HARİTA	x
KROKİ	
KİTABE	
VAKFIYE	

E.K.V.K. Kurulunun 31.03.2023

Tarih ve 9060 sayılı karar ekidir.

AVRUPA KONSEYİ	KÜLTÜREL VARLIKLARI KORUMA ENVANTERİ	K.V.K.E.	ANIT	ENVANTER NO:
TÜRKİYE	KÜLTÜR VARLIKLARI VE MÜZELER GENEL MÜDÜRÜĞÜ			
İLİ: KIRKLARELİ	İLÇE: LÜLEBURGAZ/ BÜYÜKARİŞTİRAN BELDESİ	MAHALLE KÖYÜ: YENİ VEYA MEVKİ:	KORUMA DERECESİ:	1 2 3 ANITSAL x ÇEVRESEL
SOKAK VE KAPI NO :	KADASTRO: PAFTA: ADA: 414 PARSEL: 188			
ADI: Su Terazisi 3	YAPTIRAN:	YAPAN:	MİMARİ ÇAĞI (ÜSLUP): Osmanlı	
	YAPIM TARİHİ:	KİTABE:	VAKFIYE:	

GENEL TANIMI:

Su terazileri, birleşik kaplar prensibine göre çalışan ve su basıncını ayarlayan yapılardır. Teraziler genellikle kare şeklinde ve yukarı doğru gittikçe daralan birer kule biçiminde yapılmışlardır. Su kaynaklarından pişmiş kilden yapıma borularla gelen suların, alta toplanınca basıncın kuvvetiyle borudan yukarı teraziye çıkartılıp yavaşlatılmak suretiyle, atmosfer basıncına eşitlenerek basınç kontrolü sağlanmaktadır. Genel olarak terazinin üst kısmında "sandık" veya "sanduka" adı verilen bir depo-havuz bulunmakta olup, isale hattından gelen bir boru, düşey olarak bu havuzun tabanına açılmaktadır.

İYİ	TAŞIYICI YAPI	X	DIŞ YAPI	ÜST YAPI	X	İÇ YAPI	SÜSLEME ELEMENLARI	RUTUBET	A	YOK
ORTA									B	İZİ VAR
FENA									C	ÖNEMLİ

VAZİYET PLANI:



FOTOĞRAF :



GÖZLEMLER: Günümüzde işlevsiz olan yapı kullanılmamaktadır, yapının yüzey taşlarında eksilmeler, harçlarında boşalmalar, künklerinin zayıf olduğu gözlemlenmiştir.

BAKIMDAN SORUMLU OLMASI GEREKEN KURULUŞ: Mülk Sahibi

YAPILAN ONARIMLAR:

AYRINTILI TANIM: Prizmal kare formda yükselen su terazileri zeminden tepe noktasına doğru daralan şekilde inşa edilmiştir. Suyun geliş yönüyle gidiş yönünün bulunduğu cephelerde suyun taşınmasını sağlayan künkler bulunmaktadır. Terazinin dış yüzeylerinde kısmen kesme taş kısmen kaba yonu taş kullanılarak iç kesimin moloz taşla doldurulduğu görülmüştür. Su künkleri pişmiş topraktan imal edilmiş olup büyük ölçüde yitik durumdadır.

T.C.
KÜLTÜR VE TURİZM BAKANLIĞI
EDİRNE KÜLTÜR VARLIKLARINI
KORUMA BÖLGE KURULU

UYGUNDUR
YUSUF ŞAMİLOĞLU
Müdür

TEKNİK BİLGİLER	SU	ELEKTRİK	ISITMA	KANALİZASYON
-----------------	----	----------	--------	--------------

ORJİNAL KULLANIM: Su Terazisi

BUGÜNKÜ KULLANIMI: -Kullanılmıyor

ÖNERİLEN KULLANIMI:

HAZIRLAYANLAR:
Hamdi GÜNDOĞDU (Sanat Tarihiçi)
Hakan ERDEN (Harita Mühendisi)
Gökhan KORKMAZ (Arkeolog)

Tescil Kararları:

04.04.1991-860

KONTROL EDEN:
Yusuf ŞAMİLOĞLU: Müdür

KURUL ONAYI NO. :

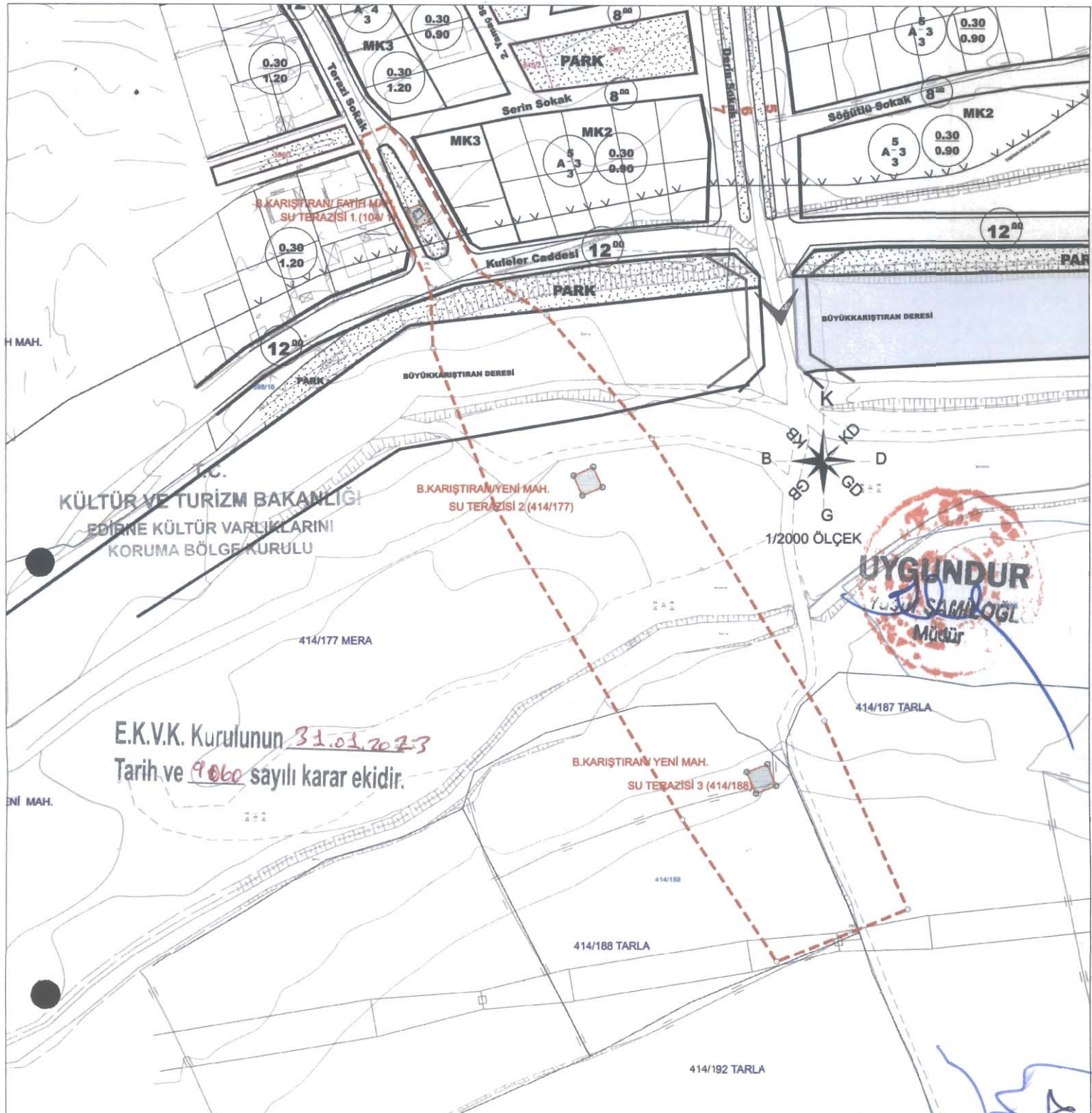
REVİZYON

KURUL KARARLARI

YAYIN DİZİNİ

E.K.V.K. Kurulunun 31.01.2023
Tarih ve 9060 sayılı karar ekidir.

EKLER:	
RAPOR	X
FOTOĞRAF	X
RÖLÖVE PROJESİ	
RESTORASYON PROJESİ	
HARİTA	X
KROKİ	
KİTABE	
VAKFIYE	



KIRKLARELİ İLİ LÜLEBURGAZ İLÇESİ B.KARIŞTIRAN BELDESİ
FATİH 104/1. YENİ/414/188-414/177 PARSELLER
3 ADET SU TERAZİSİ VE KORUMA ALANI

SU TERAZİSİ KOORDİNAT

Nokta No	Y	X
1-1	546,160.052	4,573,698.105
1-2	546,156.624	4,573,705.720
1-3	546,164.301	4,573,709.005
1-4	546,167.800	4,573,701.329
1-5	546,231.464	4,573,594.327
1-6	546,234.743	4,573,585.845
1-7	546,227.030	4,573,582.897
1-8	546,223.461	4,573,591.273
1-9	546,101.435	4,573,803.927
1-10	546,095.287	4,573,801.345
1-11	546,091.998	4,573,808.439
1-12	546,097.853	4,573,810.712

KORUMA ALANI KOORDİNAT

Nokta No	Y	X
1-2	546,235.257	4,573,517.955
1-3	546,198.555	4,573,572.649
1-4	546,126.733	4,573,692.989
1-5	546,102.283	4,573,754.496
1-6	546,101.291	4,573,778.191
1-7	546,073.771	4,573,836.256
1-8	546,084.563	4,573,841.215
1-9	546,092.986	4,573,832.046
1-10	546,120.075	4,573,784.658
1-11	546,146.180	4,573,767.685
1-12	546,186.879	4,573,720.046
1-13	546,253.568	4,573,611.234
1-14	546,285.686	4,573,538.127

UTM ITRF96 DATUM 3 DERECELİK

GÖSTERİM

- TESCİLLİ ALANLAR
- KORUMA ALANI
- KADASTRAL İMAR HAT

Handwritten signature and notes in blue ink.